

## eugène green

### EN ATTENDANT LES BARBARES

Francia/France, 2017, HD, 75', col.



Nella notte, sei persone bussano alla porta di una casa in cui vivono un mago e una maga; sono in cerca di protezione perché i social network annunciano l'arrivo imminente dei barbari. La coppia accetta di accogliere tutti, a patto che ciascuno abbandoni il dispositivo digitale all'ingresso. Durante una notte iniziatica, i sei fuggiaschi imparano a riadattare il loro presente e a vivere il loro destino. [rm]

«Questo film è nato come laboratorio cinematografico rivolto agli attori. Tuttavia, nel rispetto dei vincoli specifici di tale scopo, ho cercato di realizzare un lavoro basato sugli stessi principi degli altri miei film e di esprimere un punto di vista sullo stato del mondo e su come potremmo ripristinare il significato alla vita».

\*\*

*One night, six people knock at the door of a house where a magician and a sorceress live; the people are seeking protection because the social networks have announced the imminent arrival of the barbarians. The couple agrees to take them all in, as long as they all leave their digital devices at the door. During a night of initiation, the six fugitives learn to readjust their present and live their destiny.*

*"This movie was born as a film laboratory for actors. Nevertheless, respecting the specific limitations of this scope, I tried to make a work based on the same principles as my other films and to express a point of view of the state of the world and how we can restore the meaning of life."*

**Eugène Green** (New York, Usa, 1947) si è trasferito nel 1969 a Parigi, dove nel 1977 ha fondato il Théâtre de la Sapience, con cui ha messo in scena diverse pièce barocche e moderne. Ha esordito come regista con *Toutes les nuits*, Prix Delluc per la miglior opera prima nel 2001. Ha quindi diretto *Le nom du feu*, presentato a Locarno nel 2002 e distribuito in coppia con *Le monde vivant*, che ha partecipato nello stesso anno alla Quinzaine des réalisateurs. Con *Correspondances* si è aggiudicato nel 2007, insieme a Harun Farocki e Pedro Costa, il premio speciale della giuria a Locarno, dove è tornato in concorso nel 2009 con *A Religiosa Portuguesa* e nel 2014 con *La sapienza*. Nel 2011 il Torino Film Festival gli ha dedicato una retrospettiva e negli anni a seguire ha ospitato tutti i suoi film.

**Eugène Green** (New York City, NY, USA, 1947) moved to Paris in 1969, where he founded in 1977 the Théâtre de la Sapience, which has staged numerous Baroque and modern plays. He debuted as a filmmaker with *Toutes les nuits*, which received the 2001 Prix Delluc for Best First Film. He next made *Le nom du feu*, a short film which was presented at Locarno in 2002 and was released along with *Le monde vivant*, which participated that same year at the Quinzaine des réalisateurs. For *Correspondances* he shared the Special Jury Prize with Harun Farocki and Pedro Costa at the 2007 Locarno Film Festival, where he returned in 2009 with *A Religiosa Portuguesa* and in 2014 with *La sapienza*. In 2011 Torino Film Festival dedicate a complete retrospective to his works. Then all his films have been presented in the Festival.

#### filmografia/filmography

*Toutes les nuits* (2001), *Le nom du feu* (cm, 2002), *Le monde vivant* (2003), *Le pont des arts* (2004), *Les signes* (mm, 2006), *Digital Sam in Sam Saek 2007: Memories* (ep. *Correspondances*, mm, 2007), *A Religiosa Portuguesa* (2009), *La sapienza* (2014), *Faire la parole* (doc., 2015), *Le fils de Joseph* (2016), *En attendant les barbares* (2017).

## EN ATTENDANT LES BARBARES

regia, sceneggiatura/  
director, screenplay

Eugène Green

fotografia/cinematography

Raphaël O'Byrne

montaggio/film editing

Laurence Larre

suono/sound

Tristan Pontécaille

interpreti e personaggi/  
cast and characters

Fitzgerald Berthon

(il mago/magician),

Hélène Gratelet

(la maga/sorceress),

Arnaud Vrech

(il poeta/poet),

Chloé Chevalier

(la radical-chic/bobo),

Ugo Brousseau

(il radical-chic/bobo),

Anne-Sophie Bailly

(la pittrice/painter),

Frédéric Schulz Richard

(l'antiradical-chic/

anti-bobo),

Clément Durand

(il barbone/homeless),

Roman Kané (Jaufré),

Marine Chesnais

(Brunissen de Montbrun),

François Lebas

(Taulat de Rougemont),

Clément Durand

(Mélian de Montmélior)

produzione/production

Nomades Technics

\*\*

contatti/contacts

Les Chantiers Nomades

Cécile Suzzarini

compta@chantiersnomades.com

Film realizzato all'interno del workshop «En attendant les barbares», ideato e realizzato dai Chantiers Nomades, diretto da Eugène Green, e tenutosi dal 24 aprile al 9 maggio 2017 presso il Pavillon Mazar di Tolosa.

*This film has been part of the workshop "En attendant les barbares," conceived and realized by Chantiers Nomades and directed by Eugène Green in Pavillon Mazar, Toulouse, from April 24<sup>th</sup> to May 9<sup>th</sup>, 2017.*